

Editorial

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Mitteilungen / Schweizerische Aktuarvereinigung = Bulletin / Association Suisse des Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries**

Band (Jahr): - **(1997)**

Heft 2

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Editorial

Die Schweizerische Aktuarvereinigung hat am 6. September an ihrer 88. Mitgliederversammlung ihren langjährigen verdienten Präsidenten Prof. Dr. Josef Kupper verabschiedet und die Leitung der Vereinigung Herrn Prof. Dr. Herbert Lüthy übertragen. Die Vereinigung ehrte Prof. Kupper für seine Verdienste um die aktuarielle Forschung und seine konsequente Ausrichtung der Vereinigung auf die internationalen Grundsätze der modernen Versicherungsmathematik mit der Ernennung zum Ehrenmitglied. Wir schliessen uns dem Kreis der Gratulanten an und bedanken uns auch noch einmal ganz herzlich für seine Tätigkeit bei der Redaktionskommission, welche während 11 Jahren von seiner grossen Kompetenz und seinem beispielhaften Engagement profitiert hat.

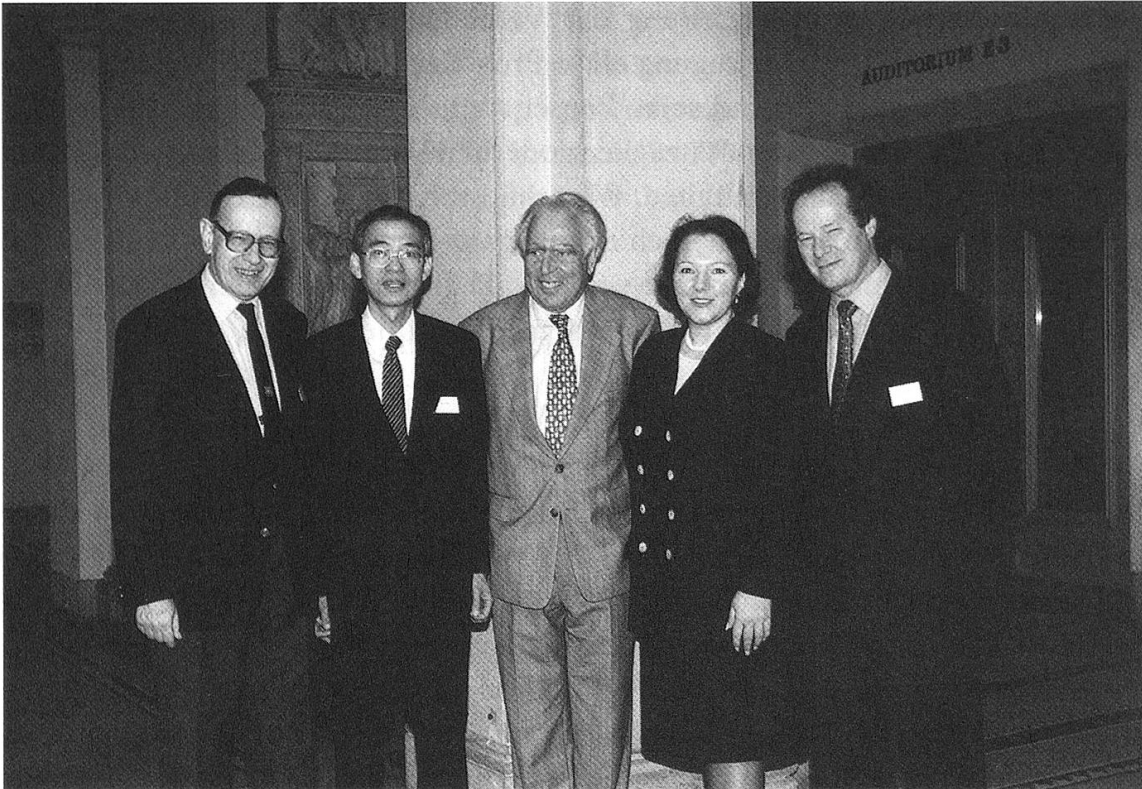
Die Redaktionskommission

Lors de sa 88^e Assemblée générale du 6 septembre dernier, l'Association suisse des Actuaires a pris congé de son Président le Professeur Josef Kupper et a transmis la direction de l'Association au Professeur Herbert Lüthy. L'Association a nommé le Professeur Kupper membre d'honneur en reconnaissance de ses activités pour notre profession et notre Association, qu'il a dirigée en accordant une grande importance aux normes internationales de l'actuariat moderne. Nous félicitons le Professeur Kupper pour cette distinction et le remercions vivement pour la disponibilité qu'il a manifestée pour notre «Bulletin». Durant les 11 années qu'il a passées au Comité de Rédaction celui-ci a bénéficié de sa grande compétence et de son engagement exemplaire.

Le Comité de Rédaction

At the 88th Annual Meeting the Swiss Association of Actuaries has elected Professor Herbert Lüthy as its new president. He will succeed Professor Josef Kupper, who has played an impressive role in our Association for several years. The Association has appointed Professor Kupper as an honorary member for his extraordinary merits for the Association and the Actuarial Profession. We congratulate Professor Kupper for this honor, and we would like to thank him once again for his activity as a member of the Editorial Board, where he contributed to the success of the Bulletin during 11 years in a most efficient and competent manner.

The Editorial Board



Prof. Dr. Hans Bühlmann präsentiert die während der 88. Mitgliederversammlung der SAV in Zürich geehrten Personen und den neuen Präsidenten (von links nach rechts):
Prof. Dr. Josef Kupper, scheidender Präsident und neues Ehrenmitglied;
Prof. Elias S. W. Shiu, neues Korrespondierendes Mitglied;
Prof. Dr. Hans Bühlmann, Ehrenpräsident;
Frau Heidi E. Hutter, neues Korrespondierendes Mitglied;
Prof. Dr. Herbert Lüthy, neuer Präsident.